



Stichting Uden in Geschriften

Ingeschreven bij KvK Oost-Brabant nr. 17147771

Bankrelatie : Rabobank Uden
Rek.nr. NL16 RABO 017 49 53 526

Verdere contactgegevens vind je elders op onze website:
www.udeningeschriften.nl

De Stichting Uden in Geschriften geeft al sinds 2003 met regelmaat boeken en boekjes uit die betrekking hebben de geschiedenis van Uden, Volkel en Odiliapeel.

Binnen de stichting is zowel een geschiedkundige als een taalkundige redactie met ieder hun eigen vakgebied. Tot slot buigt de eindredactie nog eens over een uit te geven boek. Toch is het onvermijdelijk gebleken om altijd geheel foutloos te werken. Iets dat overigens iedere auteur uit eigen ervaring zal beamen.

Daarom maken we gebruik onze website om per uitgave een erratum toe te voegen aan de titels.

Gelukkig blijkt het tot op heden slechts bij enkele van onze publicaties nodig te zijn om een dergelijke toevoeging te plaatsen.

Erratum boek 33: Gewòntes en Tradiesies in Úje

Dialectgroep Heemkundekring Uden, 2021

Bij boekjes van de dialectgroep worden door de taalkundige redactie van Uden in Geschriften alleen de Nederlandse teksten gecorrigeerd.

Blz. 12: De twee Kersenmeisjes op de foto zijn Sjan van Kessel en Doortje Verwijst.

De hieronder vermelde opmerkingen zijn in de tweede herziene druk allemaal verwerkt.

Újese versie

- blz. wijziging
- 2 Zeegegeld. (hfdst. 48)
- 13 10.000 = dúzende
- 17 De mûlder: 7^e regel groowte
- 21 16^e regel ge
- 22 3^e alinea 1^e woord ge , 2^e ge niet onderstreept
9^e regel van onderen na hebbe. (punt toevoegen)
- 23 4^e regel van onderen èn
- 31 Sund: 20^e regel zijn = z'n
- 39 5^e regel Ne kurmister kwâm. (punt toevoegen)
- 41 4^e regel van onderen tin = in

- 42 5^e regel be
 12^e regel insimmenâter
 14^e regel insimmenâter
 Vèèrekesfokkerêj: 1^e regel vèèrekesfokverinniging
 8^e regel van onderen fokverinniging
- 47 Zòtterig poetsdag: 2^e alinea 1e regel kósse
 48 titel: Zeegegèld
 verspreid over tekst 4x wijzigen: zeegegèld ipv zeegegeld
- 51 6^e regel apostrophe voor de moet weg
 52 10^e regel Blasiuszeege
 54 na “Kerkstraot” invoegen “Kapelstraot,”
 56 5^e regel geluij
 58 11^e regel van onderen regelafstand aanpassen
 65 8^e regel van onderen “de” moet weg
 66 10^e regel achter be spatie niet onderstreept
 67 “Gekomme” (boven titel) naar vorige bladzijde
 69 11^e regel van onderen blijve
 73 16^e regel “hiel” moet weg

Nederlandse versie

- blz. wijziging
 8 in titel staat 2x DE
 10 3^e regel komma voor “zodra” zetten
 Tortelduijje: 5^e regel komma na “genoemd”
 7^e regel spatie voor de komma weg
- 13 10.000 = duizende
 21 4^e regel komma
 28 6^e regel van onderen “legde” verwijderen
 29 voorlaatste regel van “Vogelnestjes uithalen”: , zodat
 32 11^e regel: komma invoegen na “ouder”
 33 tekst “Zonde” 11e regel komma invoegen na “geverfd”
 35 3^e regel “sprong” lager zetten
 56 2^e regel van onderen moet worden “boodschap was”